

ZUSATZKARTE

EX

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	Fabrikmarke	P U C H	Typ	2 3 0 G E (460 239 / 9 Plätze)	Typenschem-Nummer	CH 0 6 3 3 3 5
--------------------	---------------	-------------	---------	-----	-----------------------------------	-------------------	----------------

Hersteller	STEYR-DAIMLER-PUCH AG., Bereich Graz, A-8011 Graz
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "450.2" vor Fahrgestellnummer "460 239 .." oder "VAG460239.." oder "WDB460239.."
Herstellerplakette	im Motorraum, Mitte auf Spritzwand
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
Motorkennzeichen	"102 981" oder "102 987" vor Motornummer, links vorn seitlich am Block
Hauptimporteur	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg
Geprüftes Fahrzeug	460 239 17 900 394

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mech. synchr., mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
Anzahl Gänge	5B (4x2) Achsantrieb Allrad; v=ausschaltbar
Bremsbremse *)	hydraulisch, 2-Kreis, v=Scheiben/h=Trommeln, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
	Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, auf HR.
Hilfsbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf Hinterräder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse; Hebel mit Segment
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

Motor	DAIMLER-BENZ	Typ	M 102 E
Marke	Reihe/Inj.	Takte	4
Bauart	Benzin	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	95,50	Hub	80,25
Bohrung	2299	Steuer-PS	11,70
Hubraum	92 (DIN)	bei U/min	5000
Leistungs-kW	69,5	dB/A bei U/min	3750 **)
Lärm-Standmessung	2 Töpfe: 1. = 265x200x110 mm (SV 7001)		
Schalldämpfer	2. = 620x200x170 mm (SH 7001)		
Abgasprüfung	ECE-15/03; CO = 1,4 %		
Entstörung	BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "A+1+2"		

Karosserie	Limousine		
Anzahl Türen	5	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4m (E)	Mitte	Ar4m (E) + B (E)
Unterlegkeil	-	Rückspiegel	links / rechts
Diebstahlsicherung	Lenkradachloss		
Anzahl Plätze	l 9 v 2	M 3	h 4
Masse	innen	ausser	
Länge		4595	Achsabstand 2850
Breite		1700 §)	Doppelachse v h
Höhe		2000	Spurweite ++)
Ueberhang	v	745	Spurweite v h
	h	1000	h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Spurkreis Ø	l 11800 r 12300

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1070	1085	2155
Gewichtsverteilung	95	535	630
	1165	1620	2785
			2800
Fabrikgarantie			
Reifengrösse	205 R 16	205 R 16	+))
Ply / bar	Reinf. / 3,0	Reinf. / 3,0	
Tragkraft	1800	1800	
für V max	160	160	
Felgen	5 1/2 JK x 16	Stahl	++)
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe		autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	6000 / 750		
Geprüfte Anhängelast	6000		
Garantierte Dachlast	300		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	145		km/h
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	HCR	(E) a.W. mit Scheinwerfer-Schutzgitter
Abblendlichter	HCR	(E)
Standlichter	A	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	R-S1	(E)
Richtungsblinker	v 1	(E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v -	(E) s h I (E)
Markierlichter	v -	(E) s h
Nebelschlusslichter	B	(E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v HB	(E) auf Wunsch (Nebellichter)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/	separat
Scheibenwischer	2/	Blatt mit Waschanlage
Warmvorrichtungen	1/	HELLA e1 20011 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	P U C H 2 3 0 G E		
Typenscheinnummer	CH	0 6 3 3 3 5	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 9	vorn	2
Leergewicht	2155	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	11,70
Gesamtgewicht	2800	Hcbraum	2299

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Betriebsbremse : Kreiserteilung; 1. Kreis = 1/2 Vorderräder / 2. Kreis = Hinterräder + 1/2 Vorderräder.
- **) Lärmdämpfung : Motorhaube teilweise mit schalldämmendem Material belegt; / - Isolationsmatte über Getriebe; Visco-Lüfter, 9-Blatt, ø 430 mm.
- +) Reifenvarianten :

215/80 R 16 Reinforced	Tragkraft/Achse = 1950 (3,0)	für Vmax. 160 km/h
215 R 16 C 6 PR	1800 (3,7)	160 km/h
7.00 R 16 XCL 10 PR	1800 (5,2)	145 km/h
7.00 - 16 8 PR	1850 (4,0)	145 km/h (All-Service)
235/70 R 15 XVS	1800 (2,4)	170 km/h
255/75 R 15 C	1800 (3,0)	160 km/h (Wrangler od. XC)
10 - 15 LT 4 PR	1800 (2,2)	160 km/h
10 R 15 LT 6 PR	1800 (4,2)	160 km/h (Wrangler)
- ↔) Felgenvarianten :

5 1/2 JK x 16 ET 38 mm, Leichtmetall "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02)	Spurweiten v+h = 1475 mm
7 x 15 23 mm, Leichtmetall "MAHLE-BBS" oder "BWA"	1515 mm
7 J x 15 H2, Leichtmetall "ATS"	1490 mm
- §) Ausrüstung : bei Verwendung von Leichtmetall-Felgen (Spurverbreiterungen) sind Kotflügelverbreiterungen erforderlich; - Fahrzeugbreite = 1795 mm. Kotschutzklappen hinten erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung
HI(ZH)/PR/Ad

Sellach, 25.09.82

Ersetzt Typenschein vom 18.04.84

Eidg. Typenprüfstelle

20.03.86 - Erkennungsmerkmale / Motorkennzeichen / Reifen- / Felgen Ad

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique P U C H	C Typ Modell Type Modèle 2 3 0 G E (460 239 / 9 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0633 35
--	--	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
102 981 oder/ou 102 987	m10 a 8 a 8	4,90 5,33 4,90	73,0 76,0 x	71,0 3750 72,0 3750 72,0 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
102 981 oder/ou 102 987	m10 a 8 a 8	4,90 5,33 4,90	- - -	- - -	- - -	1,1 750 0,9 820 0,7 760	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.02.83

Datum / date 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

Personenwagen

P U C H

2 3 0 G E
(460 239 / 9 Plätze)

CH 0633 35

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 14.02.83 in Bellach - lin / Ad

Getriebevarianten : mechanisch synchronisiert, oder Automat, mit Zusatzgetriebe
Strasse/Gelände.

Anzahl Gänge : 10 (5 x 2) bzw. 8 (4 x 2) Stufen.

Schalldämpfer : mech. Schaltgetriebe = unverändert
autom. Getriebe = 1 Topf = 620 x 200 x 170 mm (SH 7001)

Lärmdämpfung : unverändert (gemäss Typenschein)

Geräuschmessung : nach den Vorschriften 01.10.82 erfüllt;
Standmessung = 71,0 dB/A bei 3750 U/min. (mech. Schaltgetriebe)
72,0 dB/A bei 3750 U/min. (autom. Getriebe)
(Vorbeifahrt, siehe Emissionskarte).

Gepr. Anhängelast : autom. Getriebe = 6'000 kg.